



LUND
UNIVERSITY

Faculties of Humanities and Theology

YIDD21, Yiddish: Level 2 A, 15 credits
Jiddisch: Fortsättningskurs I, 15 högskolepoäng
First Cycle / Grundnivå

Details of approval

The syllabus was approved by The pro-dean for First-Cycle Studies at the Faculties of Humanities and Theology on 2022-12-15 to be valid from 2023-03-15, autumn semester 2023.

General Information

The course is offered as a freestanding course.

Language of instruction: Swedish and English

The course is given mostly in Yiddish. Some elements may be in Swedish or English.

Main field of studies

Yiddish

Depth of study relative to the degree requirements

G2F, First cycle, has at least 60 credits in first-cycle course/s as entry requirements

Learning outcomes

On completion of the course, the students shall be able to

Knowledge and understanding

- account for the structure of Yiddish and be able to show how the language is used in different situations,
- account for grammatical forms using correct terminology in text format,
- provide an in-depth account of the history of Yiddish,

Competence and skills

- read and translate literary texts in Yiddish of varying character from different periods,
- express themselves in both speech and writing and demonstrate a good ability to use the Yiddish language,
- discuss different Yiddish literary works in Yiddish and place them in a cultural-

This is a translation of the course syllabus approved in Swedish

- historical context,
- search for, evaluate and use information in Yiddish both in libraries and online,

Judgement and approach

- give examples of how Yiddish culture and its values are reflected in the language,
- relate Yiddish (Yiddish culture) to issues related to gender, ethnicity, cultural encounters and cultural diversity.

Course content

The course places strong emphasis on reading, translation and oral and written language proficiency, mainly through work on different texts. The course is more focused on knowledge of language and literature than the level 1 course and introduces research methodology.

The course consists of the following modules:

1. History of Language and Culture, 7.5 credits,
2. Language Proficiency and Text, 7.5 credits.

Course design

The teaching consists of lectures, group exercises and seminars.

Assessment

The assessment of module 1 is based on three written assignments.

Module 2 is assessed on the basis of two written assignments and an oral examination.

The examiner, in consultation with Disability Support Services, may deviate from the regular form of examination in order to provide a permanently disabled student with a form of examination equivalent to that of a student without a disability.

Subcourses that are part of this course can be found in an appendix at the end of this document.

Grades

Marking scale: Fail, Pass, Pass with distinction.

For the grade of Pass on the whole course, the student must have been awarded this grade on all modules. For a grade of Pass with Distinction on the whole course, the student must have been awarded this grade on all modules.

Entry requirements

To be admitted to the course, students must have passed the course Yiddish Level 1B or have obtained the equivalent knowledge.

Further information

1. The course is offered at the Centre for Languages and Literature Lund University.
2. This course replaces YIDB13, Yiddish: Languages and Literature - Level III:1.
3. The credits allocated for course content that in whole or in part is commensurate with another course can only be credited once for a degree.
4. For further details, see current registration and information materials.
5. Module titles in Swedish:
 1. Språk- och kulturhistoria,
 2. Språklig färdighet och text.

Subcourses in YIDD21, Yiddish: Level 2 A

Applies from H23

- 2301 History of Language and Culture, 7,5 hp
Grading scale: Fail, Pass, Pass with distinction
- 2302 Language Proficiency and Text, 7,5 hp
Grading scale: Fail, Pass, Pass with distinction